



Mitteilungen

A publication of the
Sacramento Turn Verein
German-American Cultural Center - Library

Volume XXV, No. 3

July, August, September 2026

Special Edition: Celebrating 100 Years in the Sacramento Turner Hall

Speaking as the Sacramento Turn Verein's Acting President, Emily Via made the following remarks to open the evening gala celebrating the 100th anniversary of the Turner Hall:

Good evening, Everyone, and welcome!

I am the elected Vice President and acting President for a few weeks.

I am so pleased to see people here today during the open house and seated here this evening as we celebrate the 100-year anniversary of this remarkable building. We are proud of this building, this space—our home—and it is our pleasure to share it with you and the Sacramento community.

Thanks to guest speakers, presenters and entertainment!

Thank you to the people that had the vision of how to best open the house today and the many helpful and hard-working members, section members and friends that supported that and put it all together!

I'd like to acknowledge the Turners more than a century ago that had the vision, determination, and resources to create this space. It really demonstrated their commitment to and belief in the growing City of Sacramento. They created it for themselves, for the City and community of Sacramento and for us—

having having no idea who we would be—perhaps with the intention of shaping who we are by giving us this building. It continues to be used as it was intended to be used, 100 years on.

I'd like to thank the members that have retained this building, that have kept it and maintained it for the past 100 years

Lastly, I would like to introduce to you the current executive board of the Sacramento Turn Verein:

President Freddie Diring

Vice President Emily Via

Secretary Karla Diringer

Sergeant at Arms Brian Schaubmayer

Master of Equipment Jeff Stehr

Trustee and 100-year gala chair Ingeborg Carpenter

Trustee and acting Treasurer Gerry Frankenstein

Trustee Walter Zacharias

Thank you for being part of this celebration. Please enjoy the evening, and enjoy the building!



The Sacramento Turn Verein's German-American Cultural Center is dedicated to preserving the same proud German heritage that was instrumental in the founding of the Sacramento Turn Verein in 1854.

The Sacramento Turn Verein, a member of the German-American Heritage Foundation in Washington, DC, meets in the old "Turner Hall," at 3349 J Street in Sacramento where its German-American library is housed. Visitors are welcome.

Reflecting on the 100th Anniversary Celebration

Contributed by Ingeborg Carpenter

The cake has been eaten, the music has stopped, the guests have gone home, and the decorations are now safely stored away in their attic boxes. The 100th anniversary of our home was a truly beautiful occasion, but Turner Hall has since returned to its Sleeping Beauty state. Although no trace of the festivities remains, the memories we created will last forever.

In this issue of *Mitteilungen*, we are pleased to share a collection of photos capturing the special moments from the 100th Anniversary Celebration. These images reflect the joy and spirit that filled Turner Hall on this memorable day.

We would like to extend our heartfelt thanks to all our visitors and guests for joining us and making the event truly remarkable. Your presence added warmth and meaning to the occasion.

We are deeply grateful to the various sections whose dedication and hard work played a significant role in the success of the celebration. Additionally, our sincere appreciation goes out to everyone who volunteered their time and energy to help make our house welcoming and ensure that everything ran smoothly. Thank you!



Ingeborg Carpenter chaired the Organizing Committee for the STV Turner Hall's 100th Anniversary Celebration

Mitteilungen

Quarterly newsletter of the Sacramento Turn Verein's
German-American Cultural Center - Library
3349 J Street, Sacramento, CA 95816

German-American Cultural Center - Library OFFICERS:

President: Susan Pelz **Vice-President:** Charles Ritchie
Secretary: Rosemary Naves **Treasurer:** Peter Peterson
Publicity: Linda Schneider **Programs:** Committee
Membership: Richard Caldwell **Librarian:** Uli Pelz
Historian: Helga Hecht
STV Representative: Pat Rogers

EDITORIAL STAFF

Ingeborg Carpenter, Susan Pelz, Markus Geissler

Volume XXV, No. 3

To Our Subscribers:

Several years ago, all subscribers to the *Mitteilungen* were given the option of either continuing to receive a paper copy of *Mitteilungen* in the mail or discontinuing their paper subscription and reading the quarterly posting on the STV website. We would like to remind those of you who opted to continue receiving the paper copy that there is an annual cost of \$20 connected to that option. You may honor your subscription by sending the GACC-Library a check for \$20 to

STV GACC-Library, 3349 J St, Sacramento, CA 95819

You may also pay by credit card on the GACC-L page of the STV website, www.sacramentoturnverein.com. Access the GACC-L page, scroll down to the donate button, and proceed with your payment.

If you have questions, or have problems with the payment, please let Susie Pelz know at gacclibrarystv@gmail.com.



Remember when...?

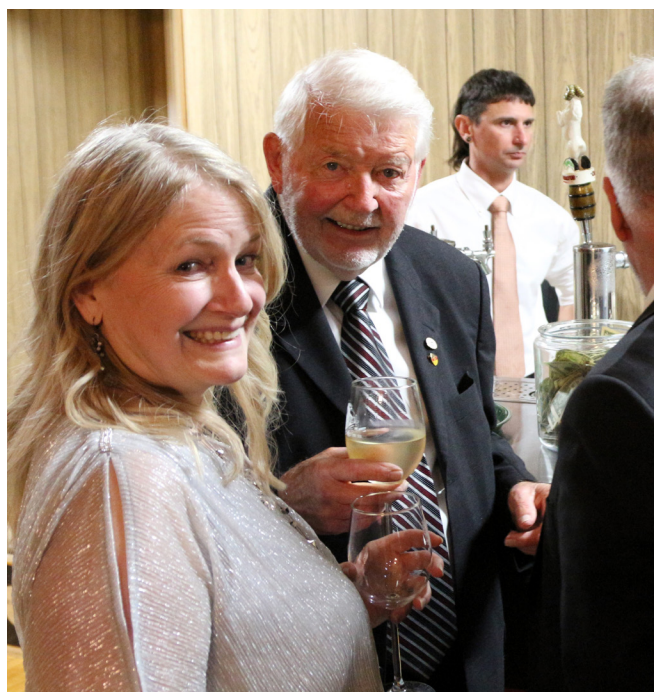
Do you remember when and where this was?
Do you recognize any of the people in the photo?
Tell us via email at gacclibrarystv@gmail.com.

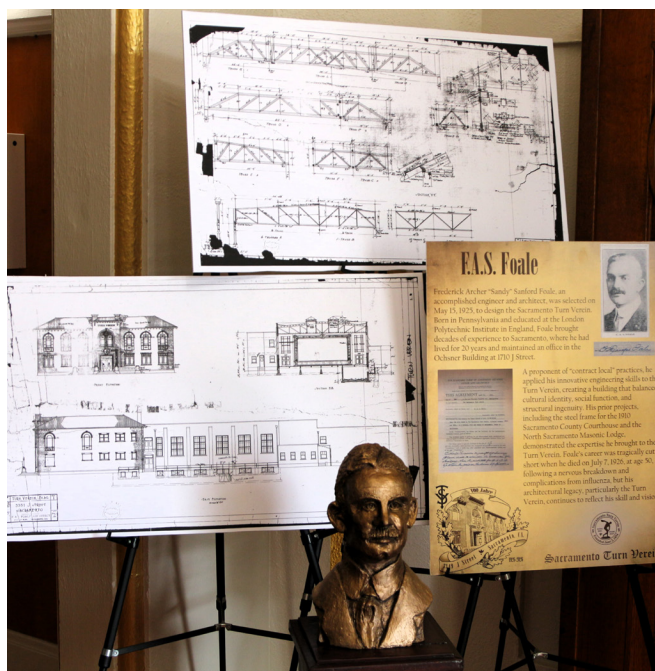


Did you remember?



*STV Member Heinz Ludke
at the 2015 Erntedankfest*





100th Building Anniversary Gala

Saturday, April 25, 2026



Sacramento Turn Verein

Sacramento, California, USA





A Section of the Sacramento Turn Verein
3349 J Street, Sacramento CA 95816
www.stv-germanlanguageschool.org
director@stv-germanlanguageschool.org



"Devoted to the Promotion and Teaching of the German Language"

Tentative Schedule Adult Classes – Early Fall 2026

August 17 – October 6, 2026

Class	Day	Dates	Place	Book
Beginner A1.1.1 Part 1 of 3	Monday 6:00 PM - 7:30 PM	08/17 - 10/05	Banquet Hall	Netzwerk Neu A1.1 Chapters 1+2
Beginner A1.1.3 Part 3 of 3	Tuesday 6:00 PM - 7:30 PM	08/18 - 10/06	Lodge Hall	Netzwerk Neu A1.1 Chapters 4+5
Beginner A1.2.2 Part 2 of 3	Monday 6:00 PM - 7:30 PM	08/17 - 10/05	Schule	Netzwerk Neu A1.2 Chapter 3-4
Elementary A2.1.1 Part 1 of 3	Monday 7:45 PM - 9:15 PM	08/17 - 10/05	Lodge Hall	New book Netzwerk Neu A2.1 Chapters 1+2
Elementary A2.1.3 Part 3 of 3	Tuesday 7:45 PM - 9:15 PM	08/18 - 10/06	Banquet Hall	Netzwerk Neu A2.1 Chapter 5+6
Elementary A2.2.2 Part 2 of 3	Tuesday 6:00 PM - 7:30 PM	08/18 - 10/06	Banquet Hall	Netzwerk Neu A2.2 Chapters 3+4
Elementary A2.2.3 Part 3 of 3	Tuesday 7:45 PM - 9:15 PM	08/18 - 10/06	Lodge Hall	Netzwerk Neu A2.2 Chapter 9
Elementary Conversation (Level A2)	Monday 7:45 PM - 9:15 PM	08/17 - 10/05	Banquet Hall	N/A
Intermediate B1	Monday 6:00 PM - 7:30 PM	08/17 - 10/05	Lodge Hall	Netzwerk Neu B1.1
Upper Intermediate B2	Tuesday 6:00 PM - 7:30 PM	08/18 - 10/06	Schule	Netzwerk Neu B1.2 + Übungen Level B2
Intermediate Conversation (Level B1, B2)	Tuesday 7:45 PM - 9:15 PM	08/18 - 10/06	Schule	N/A
Advanced Grammar and Conversation (C1)	Monday 7:45 PM - 9:15 PM	08/17 - 10/05	Schule	Aspekte Neu C1 (Teil 2) Kapitel 8

The Sacramento Turn Verein (STV) opens to students 15 minutes prior to class. Students must leave the STV at the end of each class, no later than the teacher. The classes will be in person but, if necessary, Zoom access will be available. For online participants the teacher will send a Zoom link so you can log on to the class from your home computer or phone. **Please contact the corresponding teacher to receive a Zoom link, if needed.**

Adult fees are \$165 for 8 weeks, 1.5-hour night classes (12 hours of instruction). **Please register for classes online at stv-germanlanguageschool.org.** Adult **textbooks** are additional and can be purchased at stv-germanlanguageschool.org/books and **picked up in school on the first day of instruction.** If students join on Zoom only, textbooks may be shipped to them. Fees are due on enrollment and are non-refundable. If enrollment does not meet the minimum number of four students per class, we will attempt to consolidate classes on a single day, change the class time, or—as a last resort—we may be forced to cancel the class for the session.

Students can register online with a credit card or PayPal approximately two weeks before classes start. Our website address is stv-germanlanguageschool.org. If you are unsure about which class to take, please contact the directors at director@stv-germanlanguageschool.org. We make every effort to enroll all who come, but we cannot guarantee that your first choice of class, date and time is still available. This applies especially to the beginning classes.

THANK YOU!



An Opportunity...

**to serve on the editorial board of a publication...
the *Mitteilungen*!**

After seven years of producing *Mitteilungen*, the current editorial board is seeking new volunteers. If you are adept at formatting a publication of any sort and would want to help in that way, or if you love to write articles (related to German culture or German-Americana), please join us in our quarterly effort! For more information please contact us at gacclibrarystv@gmail.com --BITTE!

Ingeborg Carpenter, Markus Geissler, Susan Pelz

What is Going on at the Turn Verein?



Information about the officers and meetings of the STV and its Sections is listed below. Please contact your particular Section for current information on meeting dates and times, and visit www.sacramentoturnverein.com for details about events, room rentals, and general information. Check your email for the reminder to pay your 2026 membership dues.



SACRAMENTO TURN VEREIN (Main Club)

Membership Meetings (Ruhstaller Room):

Jun-Aug: First Wednesday, 19:00

STV Executive Board & Trustee Meetings

Jun-Aug: Third Wednesday, 19:00

President: Freddie Diringer; Trustees:

Ingeborg Carpenter, Gery Frankenstein, Walt Zacharias

Contact: www.sacramentoturnverein.com

Webmaster: Eric Guenzler, ericguenzler@gmail.com

Rental Coordinator: Brandy Curry, 916-442-7380 x494;

stv_rentals@sacramentoturnverein.com

STV Actives

Membership Meeting: Fourth Thursday, 19:00, STV

President: Dean Wright

Contact: stvactivespresident@gmail.com

Plan ahead: 2026 Christkindlmarkt will be on Dec 5-6.

STV Alpentänzer Schuhplattler

Membership Meetings: Check calendar at

www.alpentanzer.com

Dance Practices: seasonally Thursdays, 18:30,

STV Banquet Hall

Band Practices: Check calendar at

www.alpentanzer.com

President: Lila Wallrich

Contact: contactus@alpentanzer.com

STV German-American Cultural Center- Library (GACC-L)

Membership Meeting: Second Thursday, 19:00,

STV Library

Special Events: Third Friday of most months, 19:00,

STV Library

Open Hours: Saturdays, 9:00 to 13:00 (Tuesdays by arrangement)

President: Susie Pelz

Contact: susipelz@yahoo.com

STV Handball-Racquetball

Court Games: Monday through Friday, 16:00

Membership Meeting: Second Thursday, 18:00,

Holzkiye

President: Dan Hagan

Contact: Visit <https://stvhandball.weebly.com>

STV Harmonie

Meetings: Fourth Tuesday, 11:00-13:00, Die Schule

The Harmonie and the Alpentanzkapelle have joined forces in bringing music and singing to the many events that are part of the cultural fabric of the Sacramento Turn Verein. We are a friendly and welcoming group, and all are invited to join us. No previous musical experience necessary.

President: Gaby Schoff

Contact: gabischoff@hotmail.com

STV Soccer

Membership Meeting: 2nd Wednesday, 18:00,

Trophy Room

President: Kevin Poveda

Contact: kevin.a.poveda@gmail.com

2025 STV Soccer Crab Feed on February 15; for

tickets contact kevin.a.poveda@gmail.com

STV German Language School

Adult & Youth Classes meet in person at the STV, some with Zoom

View schedule in this newsletter or online at

www.stv-germanlanguageschool.org.

Membership Meeting: First Thursday, 19:30,

Die Schule

Executive Board Meeting: Third Thursday, 19:30,

Die Schule

President: Emily Via; GLS Co-Directors: Tina Bruno & Sonja El-Heliebi Wissink

Contact: Visit www.stv-germanlanguageschool.org

Co-Directors:

Tina Bruno: gls.stv.tina@gmail.com

Sonja El-Heliebi Wissink: gls.stv.sonja@gmail.com



A Section of the Sacramento Turn Verein

3349 J Street, Sacramento CA 95816

www.stv-germanlanguageschool.org

director@stv-germanlanguageschool.org



“Devoted to the Promotion and Teaching of the German Language”

Tentative Schedule Youth Program – Early Fall 2026

Heritage classes: August 12 – October 3, 2026

Children’s classes: August 15 – October 3, 2026

Class	Day	Dates	Modality
Krabbelgruppe (ages 0-3)	Saturday 9:15 AM - 9:45 AM	08/15-10/03	In Person
Young children (ages 4-7)	Saturday 9:45 AM - 10:30 AM	08/15-10/03	In Person
Children's class (ages 8-12)	Saturday 12:00 AM - 01:00 PM	08/15-10/03	In Person
Heritage Speakers Online only	Wednesday Level 1 4:30 - 5:30 Level 2 5:30 - 6:30	08/12-09/30	Zoom
Heritage Speakers In-person (Sat) + online (Wed) Group 1 – Level A2	Wednesday 4:30 PM - 5:30 PM Saturday 10:30 AM - 11:30 AM	08/12-10/03	In Person
Heritage Speakers In-Person (Sat) + online (Wed) Group 2 – Level B1	Wednesday 5:30 PM - 6:30 PM Saturday 10:30 AM - 12:00 PM	08/12-10/03	In Person

Heritage Speakers: We are continuing with online instructions for Wednesdays. On Saturday in-person classes are offered at the Turnverein for all heritage speakers. The time is being used for fun projects, hands on activities, and games in accordance with the topics of the Wednesday classes. Children can choose to participate only online on Wednesdays or sign up for two classes a week = online classes on Wednesday and in-person Saturday classes.

Children’s classes: Children’s German classes are offered in-person only for 0–3-year-olds and 4–7-year-olds, and for the 8–12-year-olds in person participation is preferred – hybrid is possible. Tuition (8 weeks) for the Krabbelgruppe is \$70 per child. Tuition for the Young Children class (4-7) is \$90 per child and for the Children’s class (8-12) tuition is \$100 for 8 weeks.

The Heritage Speaker class Group 1 (level A2) is \$160 (Wednesdays + Saturdays), and the Heritage Speakers class for Group 2 (level B1) is \$200 (Wednesdays + Saturdays). **ONLINE ONLY Fees:** Heritage Speaker Group 1 is \$80; Heritage Speaker Group 2 is \$80. Fees are due on enrollment and are non-refundable. The minimum number of students per class is four. **Please contact the teacher before classes start to receive Zoom link - if needed.**

Please register online. Our website is <http://stv-germanlanguageschool.org> . **Thank you!**

Sacramento Turn Verein
German-American Cultural Center - Library
3349 J Street
Sacramento, CA 95816

First Class
U.S. Postage
PAID
Sacramento, CA
Permit No. 1315

Komm mit zum Turn Verein!

Upcoming German-American Cultural Center - Library Special Events:

Sunday, September 20th: the popular **Vienna Coffee House**, Wiener Kaffeehaus, on September 20 2-4:30 p.m. in the STV Lodge Hall. Cost: \$15 @ person; Reservations may be made from August 1 to September 15; Payment will be online (Credit Card or PayPal) via this link: <https://forms.gle/MCKqH8LCKCrYzTap6>.
If you prefer paying by check, send to STV/GACC-Library at 3349 J St., Sacramento, CA 95816.
(We cannot give refunds.) More exact information will be sent in August via our regular e-mail distribution list and posted on the GACC-L Facebook page and the STV Website.

Upcoming STV Events:

Friday, October 9th and Saturday, October 10th: STV Oktoberfest. Turner Hall

Keep up with Sacramento Turn Verein events at www.sacramentoturnverein.com.

Want to learn more about German traditions and ways of life? You can help keep such memories alive by joining and participating in the activities of the German-American Cultural Center - Library.

Membership is only \$20 per year. To join, send your check for \$20, payable to "GACC-L" to
GACC-Library, Sacramento Turn Verein, 3349 J Street, Sacramento, CA 95816.

We meet at 7:00 p.m. on the second Thursday of each month in the Turn Verein Library.

Welcome! Join us!

GERMAN-AMERICAN CULTURAL CENTER - LIBRARY

Library Hours: Saturdays 9:00 AM - 1:00 PM, and Tuesdays by arrangement

Telephone: 916-442-7360; Email: gacclibrarystv@gmail.com

Web: <http://sacramentoturnverein.com/turn-verein-sections/cultural-centerlibrary/>